

приоритеты можно передать следующим поколениям.

5) в системе дошкольного-школьного воспитания (приобщение молодого поколения к традициям прошлого через воспитательные мероприятия, кружковую работу, организацию воскресных школ.);

В системе государственных образовательных и воспитательных учреждений и организаций сохранение и передача культурного наследия должна осуществляться через единую комплексную программу образовательной, воспитательной и культурно-просветительской деятельности с ориентацией на базовые и знаковые национально-ориентированные духовные ценности и приоритеты.

б) сохранение и трансляция культурных ценностей в процессе деятельности общественных организаций, развития волонтерского движения.

В республиканских мероприятиях участвуют и волонтеры, выполняя работы не только по проведению благоустройству территорий, но и приобщаясь к историческим традициям и культурным ценностям. Волонтерская деятельность молодежных студенческих организаций является идейно-воспитательной формой сохранения и передачи культурного наследия молодежи.

Так, на факультете социокультурных коммуникаций Белорусского государственного университета волонтеры с 2011 года традиционно проводят в Щёмыслицкой средней школе праздники «Смак Вясны», посвященный проходам Зимы, «день Матери», Новогодний праздник, навещают ветеранов Великой отечественной войны, проживающих в микрорайоне «Дружный», а также другие образовательно-воспитательные мероприятия.

Мы назвали только некоторые формы сохранения и передачи культурного наследия. Таким образом, в стране большая доля культурно-исторического наследия славян сохранилась в том числе и благодаря планомерной национальной государственной политике, созданию условий для развития народных традиций, воспитания у молодежи любви к Отечеству, а также поддержке творческих инициатив волонтеров.

#### Литература:

1. Вараб'ёва, В.А. Традиційнае свята «Багач» у вучэбна-выхававычым працэсе / В.А. Вараб'ёва // Фалькларыстычныя даследаванні. Кантэкст. Тыталогія. Сувязі: зб. навук арт. Вып. 7. – Мн.: РІВШ, 2010. – С. 313-320.
2. О государственных праздниках, праздничных днях и памятных датах в Республике Беларусь: Указ Президента Республики Беларусь от 26 марта 1998 г. № 157 – [Электронный ресурс]. Режим доступа [http://president.gov.by/ru/prazdniki\\_ru](http://president.gov.by/ru/prazdniki_ru) Дата доступа 15.04.2017 г.
3. Окольникова, С.А. Интеграция культурного наследия в современном социокультурном контексте: региональная модель / С.А. Окольникова // Диссертация на соискание уч. степени канд культ. – Электронный ресурс. Режим доступа <http://www.dissercat.com/content/integratsiya-kulturnogo-naslediya-v-sovremennyi-sotsiokulturnyi-kontekst-regionalnaya-model#ixzz4hrGqUkde> – Дата доступа 05. 04. 2017.
4. Стурейко, С. «Дожинки» и архитектурное наследие – [Электронный ресурс]. Режим доступа <https://www.eurobelarus.info/news/society/2012/12/18/dmitriy-galinovskiy--planirovanie-dozhinok-zakonodatel-noe-oformlenie.html>. Дата доступа 15.04.2017 г.

### БАРИНОВА С. Г.

КАНДИДАТ ФИЛОСОФСКИХ НАУК, ДОЦЕНТ КАФЕДРЫ ФИЛОСОФИИ  
КРАСНОЯРСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО АГРАРНОГО УНИВЕРСИТЕТА

### БАРИНОВА С. Г.

СПЕЦИАЛИСТ ПО УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЙ РАБОТЕ ФГБОУ ВО  
«КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

## РЕЛИГИОЗНО-ФИЛОСОФСКОЕ ОСМЫСЛЕНИЕ РАЗВИТИЯ ЯЗЫКА И ПИСЬМЕННОСТИ НА РУСИ ДО СЕРЕДИНЫ XVIII ВЕКА

*Хвала вам, апостолы веры Христовой!  
Хвала вам, Мефодий и славный Кирилл,  
Приход ваш к славянам – и Руси путь новый  
К познанию истинной веры открыл.  
В. Жуковский*

Развитие основных разновидностей письменного и устного языка Древней Руси связано с такими социально-культурными явлениями как формирование древнерусского государства, установление связей со славянским югом, Византией, западной Европой.

В статье описаны важнейшие процессы развития языка, на котором говорили и писали на Руси в средневековый период.

Можно привести много примеров связи прошлого и настоящего в языке. За отдельными разрозненными примерами стоят более общие процессы, сыгравшие огромную роль в истории русского языка, – такие как взаимодействие книжных и народно-разговорных элементов, изменения значений слов, смена одних грамматических форм другими и т. д.

В формировании разновидности языка Древней Руси играли большую роль восточные славяне – предки русских, украинцев и белорусов. С 7-8вв. начинает своё существование восточно-славянский язык – предшественник русского, украинского и белорусского языков, выделившегося из общеславянского языка – преемника всех современных славянских языков. К славянским языкам кроме вышеуказанных относятся также болгарский, македонский, сербо-хорватский, словенский, польский, чешский, словацкий и лужицкие языки – верхний и нижний. Общеславянский язык задолго до нашей эры выделился из индоевропейского

языка – основы. Последнее утверждение иногда оспаривается.

На восточно-славянском языке говорили племена (поляне, древляне, дубебы, уличи, тиверцы, так называемые «белые хорваты», северяне, вятичи, радимичи, дреговичи, кривичи и словене новгородские), заселявшие западную и центральную часть нынешней Европы от Среднего Поднепровья на юге до озера Ильмень на севере.

В 9в. в среднем течении Днепра, на территории, заселенной полянами, возникло феодальное государство – Киевская Русь, объединившее вокруг себя восточнославянские племена, которые составили древнерусскую народность. Кроме Киева в 8-9вв. возникли Смоленск, Псков, Изборск, Полоцк, Искоростень, Чернигов и другие городские поселения. Страной городов («Гардарикой») называли скандинавы Киевскую Русь. Молодое, но могущественное государство вступило в культурное общение с Византией, Болгарией, Венгрией, Чехией, Польшей. Изделия русских мастеров становятся известными далеко на Западе и на Востоке. Строятся красивые здания. Важнейшим культурным событием было появление письменности.

Какие-то элементы письма, очевидно, существовали у славян и ранее. Отдельные надписи так называемого кирилловского письма, т.е. того же письма, которым мы пользуемся и в настоящее время, относятся к 10 веку. В 1949г. под Смоленском около села Гнездово была открыта первая русская кирилловская надпись. Она была сделана в середине 10в. на сосуде. Одни ученые читают ее как «горухща», другие – как «горушна», третьи – как «горунща». Возможно, надпись означала, что в сосуде хранятся горчичные зерна.

В 10в. на Русь стали поступать из Болгарии церковные книги, написанные на старославянском языке. Особенно усилился их приток после того, как Русь приняла христианство в 988г. Это способствовало все большему распространению письменности. Книги переписывались русскими писцами, которые таким образом усваивали особенности старославянского языка.

Старославянский язык – это язык, на котором написаны первые письменные памятники славянства: переведенные с греческого языка во второй половине 9 в.: Евангелие, Апостол, Псалтырь и другие богослужебные книги. Перевод был осуществлен братьями-греками Константином (827–869гг.) и Мефодием (умер в 885г.), жившими в Солуни (современные Салоники) и хорошо знавшими славянский язык местного населения. Братья совершали поездки в Моравию и Паннонию. В Риме их принимал папа Адриан II, однако в Риме Константин заболел и умер. Константину (в монашестве Кириллу) принадлежит заслуга создания первой славянской азбуки. До Кирилла славяне, по-видимому, неупорядоченно употребляли для письма и счета буквы греческого алфавита.

Известны две древнейшие славянские азбуки – глаголица и кириллица. Кириллица возникла позднее глаголицы, очевидно, в первой половине 10в. и получила распространение в Болгарии, Сербии и на Руси. Кириллический алфавит был создан на основе греческого устава (крупного почерка, характеризующегося тщательно выведенными буквами). При этом использовавшееся неупорядоченно славянами греческое письмо было усовершенствовано по образцу глаголицы. И приспособлено к особенностям славянской речи. Дальнейшая судьба славянских азбук была неодинакова. Начиная с 12в., глаголица почти во всем славянском мире выходит из употребления. На Руси глаголица не играла существенной роли. Кириллицей, в несколько упрощенном виде, мы пишем до сих пор.

О деятельности Кирилла и Мефодия известно из их биографий (житий), написанных их учениками. Из документов, составленных на латинском языке разными лицами, жившими в Риме в то же время, что Кирилл и Мефодий. А также из сочинения «О письменах» черноризца Храбра, в котором говорится о святом Константине–философе, называемом Кириллом, муже праведном и истинном. Что создал он азбуку, состоящую из 38 букв, часть – по образцу греческих букв, а часть – применительно к славянской речи. В основу языка древнейших славянских переводов с греческого Кирилл и Мефодий положили хорошо известный им говор славянского населения Солуни – древнеболгарский (южнославянский) в своей основе. В процессе перевода этот говор подвергся известной обработке, нормализации, приспособлению к устоявшимся особенностям греческих текстов. Переводы, выполненные Кириллом и Мефодием, не сохранились, и о старославянском языке можно судить лишь на основании более поздних памятников 10 и 11 веков.

Старославянский язык впитывал в себя особенности местных говоров. И в 11–12вв. образовались местные разновидности старославянского языка. Совокупность этих разновидностей – русской, среднеболгарской, сербской и западнославянской (чешской) – носит название церковнославянского языка. Таким образом, уже в 10–11вв. на Руси существовал не только исконный по происхождению восточнославянский (древнерусский) язык, но и церковнославянский язык (старославянский в своей основе). О взаимодействии и взаимовлиянии этих языков свидетельствуют многие памятники письменности. С греческого языка переводились сочинения видных церковных деятелей (Иоанна Златоуста, Феодора Студита), жития, церковные уставы, а также историко-повествовательная литература. Насколько жизнеутверждающими были переводы, например, Святого Иоанна Златоуста, можно судить по его изречениям. Он говорит о вере, как о великом благе! О том, что вера спасает нас и тогда, когда мы находимся в безвыходном положении; и когда наши обстоятельства отчаянны; и когда нам угрожает смерть. Кроме переводов с греческого языка в Древней Руси были известны переводы с латинского, с древнееврейского, а также с чешского, польского и немецкого языков. В общем объеме письменности, дошедшей до наших дней безусловно преобладают богословские тексты, написанные на церковнославянском языке. По подсчетам ученых, в 11–13вв. на Руси существовало примерно 10 тыс. церквей и 200 монастырей, в которых имелось не менее 85–100 тыс. книг. Церковь оказывала огромное влияние на все средневековое общество. К теологии присоединились все прочие формы идеологии: философия, политика, юриспруденция.

Письменность на древнерусском языке возникла уже вскоре после появления на Руси книг на старославянском языке. Летопись и художественно-повествовательные произведения – это сфера

письменности, где народно-разговорные элементы взаимодействовали с церковно-книжными. Кроме того, существовал еще один вид письменности на древнерусском языке. Он подвергся минимальному влиянию церковнославянского языка. Это тексты юридического содержания – древнейший свод русских законов «Русская Правда», а также грамоты – рукописные акты, юридически закрепляющие конкретные деловые соглашения. При раскопках, проведенных в Новгороде в середине 20в., был обнаружен новый вид письменности, неизвестный ранее науке, – грамоты, написанные на бересте. Это деловые записи, подчеты, документы, а также письма. Они относятся к 11–15вв. Язык этих памятников также почти полностью лишен книжно-славянского влияния.

До сравнительно недавнего времени считалось, что русское летописание «угасает» к концу 16в. Однако исследования академиков М.Н. Тихомирова и Л.В. Черепнина, а также других ученых позволили говорить о значительном расширении и углублении летописной деятельности в конце 16 и 17вв.; об эволюции русского летописания в последней четверти 17 столетия и его продолжении в 18в. Летописный центр официального характера объединял творческие силы окружения российских патриархов и служащих Печатного двора. Крупные летописные центры действовали в Новгороде Великом и Тобольске. В ряду созданных ими произведений особенно выделяются Уваровская, Забелинская, Погодинская летописи, Сибирский летописный свод, распространившиеся в десятках редакций. Истории Сибири были посвящены Строгановская летопись и летопись Семена Ремезова, автора «Чертежной книги Сибири». Летописная деятельность велась на посаде, при воеводских и приказных избах, в монастырях. К страницам истории и злободневным вопросам жизни обращались представители самых разных слоев общества: дворяне и монахи, подьячие и церковные дьячки, посадские люди (горожане) и стрельцы, казаки и крестьяне.

На 80-90-ые годы 16в. приходится составление писцовых книг. Все население к 1592г. было включено в специальные книги, и появилась возможность установить, кому из феодалов принадлежали крестьяне. Термин «крестьяне» появился в 14 в. вместо старых терминов – «смерды», «закупы», «изгой», «люди» и т.п. До начала 18в. наряду с трудом зависимого крестьянства применялся труд холопов. Кроме частного феодального землевладения существовало, особенно на окраинах страны, значительное число крестьянских общин – «черных» земель, плативших подати в казну.

После иноземной интервенции и Крестьянской войны начала 17 в. правительство приступило к переписи населения. Новые писцовые книги 1624-1628гг. и 1646-1648гг. позволили точно зафиксировать принадлежность крестьян определенным феодалам. В 1649 г. правительство по «Соборному Уложению» царя Алексея Михайловича, установив бессрочный сыск беглых крестьян, т.о. отменило Юрьев день. Неделей до и недель после 26 ноября, в осенний Юрьев день, крестьяне могли уходить от своего феодала. Отмена означала окончательное юридическое оформление системы крепостного права в России.

В 16в. продолжало развиваться русское летописание. К тому периоду относятся «Летописец начала царства», в котором описаны первые годы правления Ивана Грозного. Другим крупным сочинением того времени является «Степенная книга», в которой портреты и описания правлений великих русских князей и митрополитов расположены по 17-ти степеням – от Владимира I до Ивана Грозного. В середине 16в. московские летописцы подготовили огромный летописный свод, так называемую Никоновскую летопись, которая в 17в. принадлежала патриарху Никону. Один из списков Никоновской летописи содержит около 16тыс. миниатюр – цветных иллюстраций, за что получил название Лицевого свода («лицо – это изображение»).

Выдающимся событием в культуре 16в. явилось появление русского книгопечатания, началом которого принято считать 1564г., когда была издана первая русская датированная книга «Апостол». Организацией работ по созданию типографии занимался один из талантливейших русских людей 16в. Иван Федоров. За весь 16в. в России типографским способом было издано всего двадцать книг. Но в 17в. – уже около пятисот книг. В 1672г. в Москве открылась первая книжная лавка. А в 1687г. в Москве было основано первое высшее учебное заведение – Славяно-греко-латинская академия, где учили «от грамматики, пиитики, риторики, диалектики, философии... до богословия». Здесь готовили священников и чиновников. В этой академии учился М.В. Ломоносов.

Удобным шагом вперед в развитии просвещения и светской школы оказались введение в 1708г. гражданского печатного шрифта взамен трудночитаемого церковнославянского и переход от обозначения чисел с помощью букв к арабским цифрам. Так на новый шрифт перешла начавшаяся издаваться с декабря 1702г. первая русская печатная газета «Ведомости». Выдающимся событием в жизни страны было создание в 1755г. по инициативе и проекту М.В. Ломоносова Московского университета. Со дня своего основания университет как бы поднялся над сословной школой, так как создан был для генерального обучения разночинцев.

#### *Литература:*

1. *Барينو́ва, С. Г. Концепция индивидуалистического общества / С. Г. Баринова // Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики. – Тамбов : Грамота, 2017. – № 3 (77) : в 2 ч. Ч. I. – С. 26–28.*
2. *Улуханов, И. С. О языке Древней Руси / И. С. Улуханов – М.: Наука, 1972. – 136 с.*
3. *Чистякова, Е. В., Богданов А. П. Да будет потомкам явлено... Очерки о русских историках второй половины XVII века и их трудах / Е. В. Чистяков, А. П. Богданов. – М.: Изд-во УДН, 1988. – 136 с.*